

# ST.GEORGE'S DIVINE SERVICES

**Saturday, July 27**     **The Holy Apostles and Deacons Prochor, Nicanor, Timon & Parmenas**  
 Readings: 1 Cor. 4:9-16; Mt. 17:14-23  
**5:00 P. M. No Great Vespers**  
**6:30 P.M. Vigil Divine Liturgy (McKees Rocks)**

**Sunday, July 28**     **Tenth Sunday after Pentecost**  
 Readings: 1 Cor. 4:9-16; Mt. 17:14-23  
**9:10 A.M. Third Hour;**  
**9:30 A.M. Divine Liturgy**  
 Supplications will be offered for+ **Anna Socha (Fedenko), given by Sue Howell.**  
 Supplications will be offered for+ **Ronald Koerbel, given by Judy Anselm.**  
 God's blessing on **Inna Hohosha on her birthday (By family)**

**Saturday, August 3**     **The Seven Holy Youths of Ephesus: the Holy Venerable-Martyr Eudocia**  
 Readings: 1 Cor. 9:2-12; Mt. 18:23-35  
**5:00 P. M. No Great Vespers**  
**6:30 P.M. Vigil Divine Liturgy (McKees Rocks)**

**Sunday, August 4**     **Eleventh Sunday after Pentecost**  
 Readings: 1 Cor. 9:2-12; Mt. 18:23-35  
**9:10 A.M. Third Hour;**  
**9:30 A.M. Divine Liturgy**  
 Supplications will be offered for+ **Anna Socha (Fedenko), given by Joseph & Barb Matroski.**  
 Health & wellness for **Clara Prygodski, given by frinds at Sheptytsky Arms.**

**Saturday, August 10**     **Post-feast of the Transfiguration; the Holy Martyr Euplus**  
 Readings: 1 Cor. 15:1-11; Mt. 19:16-26  
**5:00 P. M. Great Vespers**  
**6:30 P.M. Vigil Divine Liturgy (McKees Rocks)**

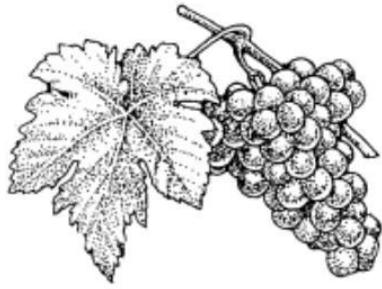
**Sunday, August 11**     **Twelve Sunday after Pentecost**  
 Readings: 1 Cor. 15:1-11; Mt. 19:16-26  
**9:10 A.M. Third Hour;**  
**9:30 A.M. Divine Liturgy**  
 Supplications will be offered for+ **Ann Larry Oneil, given by Rose Engel.**  
 Supplications will be offered for+ **Catherine Gardini, given by Stella & Rose Shedno.**

A voice came from the cloud.  
What did it say?

Use the graph to find the letters.

1	A	H	N	T	B	W
2	C	I	O	V	K	F
3	E	L	R	W	P	J
4	G	M	S	Y	Z	U
5	6	7	8	9	10	

“  
 1,8    1,6    2,6    4,7            2,6    4,7            4,6    4,8  
 \_\_\_\_\_  
 4,7    2,7    1,7            3,8    1,6    2,7    4,6  
 \_\_\_\_\_  
 2,6            1,6    1,5    2,8    3,5  
 \_\_\_\_\_  
 2,5    1,6    2,7    4,7    3,5    1,7            ;  
 \_\_\_\_\_  
 3,6    2,6    4,7    1,8    3,5    1,7  
 \_\_\_\_\_  
 1,8    2,7            1,6    2,6    4,6            ”



## ***Feast of the Transfiguration of Our Lord Blessing of Fruit***

In our Holy Church the offering of first fruits takes the form of a thanksgiving and blessing. The produce is then consumed by the faithful and their loved ones, or it can also be given to the poor and infirmed. The Liturgical concept behind the blessing is the faithful offering back to God a token of that which He in His loving-kindness has provided, God blessing these first fruits and returning them to the faithful for their benefit and blessing.

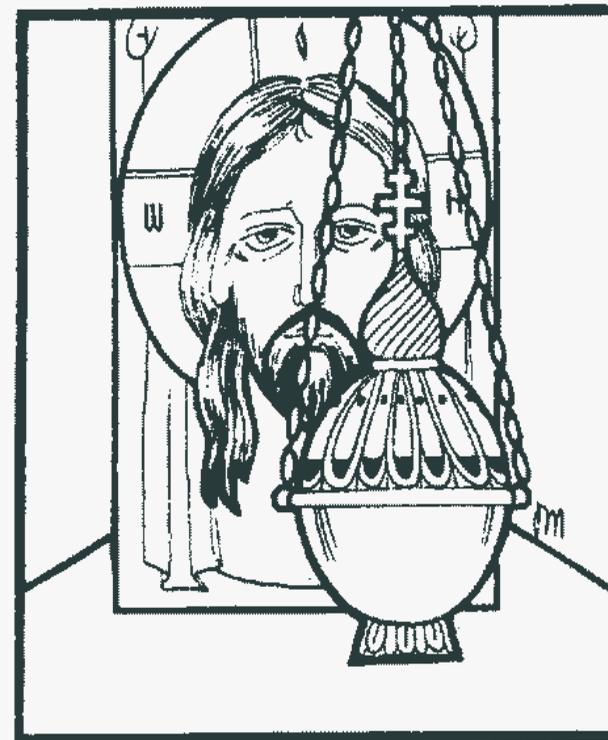
The blessing of first fruits traditionally begins on the Great Feast of the Transfiguration of Our Lord with the blessing of grapes. In localities where grapes are not grown, other early-ripening fruits such as apples, plums, pears, etc. may be offered. At the end of the Divine Liturgy the priest blesses the first fruits, asking "...that the Lord may bless them, that they may be to us unto rejoicing, and that He may accept a gift of these fruits unto the cleansing of our sins..." The blessing of grapes, as well as other fruits and vegetables on this day is the most beautiful and adequate sign of the final transfiguration of all things in Christ. It signifies the ultimate flowering and fruitfulness of all creation in God's Paradise where all will be transformed by the glory of the Lord.

It has also been a venerable tradition (especially amongst farmers) that as the harvest season progresses, the first fruits of each species be brought to the Church to be blessed, using a similar format, but a different prayer: "...that the Lord may receive our gift unto His eternal treasury and grant us an abundance of earthly goods..."

### ***Blessing of Grapes - Representation of transformation***

Grapes are blessed because they show physical transformation and represent a religious transformation.

- The transformation of flowers into fruit
- The transformation of fruit into wine
- The mystical transformation of wine into the Blood of Holy God the Son within the Holy Trinity / Our Lord, God and Savior, Jesus Christ in the Divine Liturgy.
- All fruits represent new life. Mature fruits are blessed in thanksgiving for a good harvest. New life and a good harvest are Holy God's gifts to us.



**July 28, 2013**

**August 4, 2013**

*Tenth & Eleventh  
Sundays after Pentecost*

**The Holy Apostles and Deacons  
Prochor, Nicanor, Timon &  
Parmenas**

**Changeable Parts: Page 12-13**  
*In the Booklet of Changeable  
Parts Small white book)*

## **Announcements:**

### **Feast of the Transfiguration**

On Tuesday, August 6<sup>th</sup> we will celebrate the Feast of the Transfiguration of Our Lord Jesus Christ. On this day Divine Liturgy with the Blessing of the Fruit will be celebrated at 9:00 a.m. at McKees Rocks Parish. Vespers Divine Liturgy will be celebrated at 7:00pm on Monday August 5<sup>th</sup> at North Side Parish. The Blessing of the Fruit will take place again on Sunday, August 11<sup>th</sup>, as we will continue to celebrate the glorious Transfiguration of Our Lord. If you wish to have your fruit blessed, please place it in the center of the Church on the Tetrapod (Sacramental Table). On that Sunday we will also have Festal Anointing-Mirovanya.

**St. John the Baptist Ukrainian Church** is having a **"CRAFT SHOW"** on **SATURDAY, AUGUST 3, 2013** from 9:00 a.m. until 3:00 p.m. Admission is free. Come and see first-hand the creative crafts we will be selling. If you are a collector of sorts, we will have 1 or 2 tables with valuable collector items. You can also take a chance at any of our 11 Chinese Auction Baskets. We also will be selling pierogy, halupki and haluski. All for eat-in or take-out. Any questions can be answered by Andrea Chinchilla Edgos at 412-481-1170 or via email [chinny.al@gmail.com](mailto:chinny.al@gmail.com).

### Flowers for Our Lady

As we prepare for the Feast of the Dormition of the Mother of God we ask for donations towards the flowers around the Tomb of our Lady. If you would like to offer donations for the flowers in honor/or memory of a loved one, please use the special blue envelopes that are available amongst your personal offering envelopes. Thank you for your generosity!

### RULES FOR AUGUST 1 TO AUGUST 14 THE DORMITION FAST - SPASEEVKA

The Dormition Fast, or Spaseevka in ukrainian, begins on the evening of July 31, 2013, after Vespers and will last until August 14, inclusive. **THE TYPICON PRESCRIBES PRAYER, FASTING AND ALMSGIVING (WORKS OF MERCY). IN THE EPARCHY OF ST. JOSAPHAT, ALONE, WE ARE CURRENTLY OBLIGATED TO DO ANY KIND OF ACTS OF PENANCE (ABSTAINING FROM MEAT IS ONE OF THE POSSIBLE CHOICES) ON FRIDAYS AND ENCOURAGED TO DO ACTS OF PENANCE ON WEDNESDAYS AND ALL OTHER WEEKDAYS; ALL OTHER FASTING MAY BE CHOSEN ON A VOLUNTARY BASIS.**

### QUARTERLY REMINDER

Our Eparchy of St. Josaphat in Parma is obligated to remind its members that they, especially the victims, have a right and duty to report any incident of the sexual abuse of a minor by the clergy, or by an employee or a volunteer. One should come forward and make that known to his or her pastor or to the bishop or to one of those who assist him in this regard. Once more we remind our readers that the bishop can be reached at his Chancery by dialing (440) 888-1522 or by writing to him at: P. O. Box 347180 , Parma , OH . 44134-7180. Fr. Hiero-deacon Joseph Wirag, our new Eparchial Child Protection Officer, can be reached on his cell phone at (724) 709-9640; and Marika Zaliszczuk, the Victim Assistance Coordinator, can be reached on her cell at (412) 215-5372. His Grace **Bishop John** Bura has made slight revisions to the Policies & Procedures in effect in this eparchy for the protection of children & youth. A copy has been posted in the vestibule of the church. You may also view them on the web by going to [www.stjosaphateparchy.com](http://www.stjosaphateparchy.com) — then click the link for policies, or use this direct link, <http://stjosaphateparchy.com/policies.html>.

**CORRECTION: Last Sunday we received a gift of 5000.00 from estate of +Alice Brinkley.**

### Collection- May God bless you...

The total for Sunday of July 21, 2013 was **\$1927.25**

(Collection: \$1468.00, Loose & other: \$249.25, Pyrohy: \$210.00)

The total for Sunday of July 28, 2013 will be publishing in the next bulletin.

*Sincere thanks to all for your kindness and generosity to our Holy Church!*



***Mark your calendars for the Feast of the Dormition of the Mother of God...***

***Come, let us all sing hymns to her noble and holy body that has contained the invisible Lord!***

*For the past several years, we have been celebrating in our parish family, with great solemnity, the Falling Asleep-Dormition of Our Lady the Most Holy Theotokos.*

*Our Church greatly honors Mary because she, a human like us, was chosen to give birth to the Son of God. As one of the hymns declares: Please mark your calendars and plan to come to celebrate as a community of faithful the Falling Asleep-Holy Dormition of the Theotokos in faith. We will again welcome to our Church the faithful from our neighboring parishes so that together we can praise the blessed passing of the Mother of God.*

**Thursday, August 15: Prefeast of the Dormition**

*6:30 P.M. Great Vespers with Litiya, Procession with the Dormition Shroud*

**Friday, August 16: Feast of the Dormition of the Theotokos**

*9:00 A.M. Divine Liturgy, Blessing of Flowers (St. John's parish)*



***St. Georges Ukrainian Catholic Church  
BUILDING FUND  
Basket of Scratch Lottery Tickets***

***(5-\$20.00 Tick. 10-\$10.00 Tick. 20-\$5.00 Tick 50-\$1.00 Tick.)***

**SEPTEMBER 14, 2013**

**PA Lotto drawing 1<sup>st</sup> number at 7:00pm**

**\$5.00 Donation; Only 500 Tickets sold.**

Tickets are available from our ticket sellers: Nick & Kathy Mikovitz or Darrell Chulack. If you can't sell tickets bring them back.

**Sincere thanks again to Thomas P. Kunsak Funeral Home for sponsoring these tickets.**